

VOOR PORT NATAL.
D E Schoener Conch, W. BELL, Schipper,
per, neemt thans Vracht in, en sal spoedig
ze kiezen. Voor vracht van Pasingie adres by
J. SMITH, Kasteelstraat.

BERIGT.

M EN verzoekt dat alle Pretenties en Vorde-
ringen tegen de gestrande Brit. "CONSERVATIVE"
omdat elyk die vereffening werden ingezonden by
BORRADALEN, THOMPSON & MILLANS.

AARDEWERK.

Op Zaturdag Ochtend, (Morgen),

ZULLEN by den Heer R. J. JONES, op
de Parade, worden verkocht,
1 Vat Onthyt-Kopje en Kommen en Schoteltjes,
1 " Thee en Onthyt Serviesse,
Kamer-Zetten,
1 Soepkommen en Groenten-Schotels,
1 Kof Lampetten en Kommen,
1 Pint-Kommen.

THOMSON, WATSON & Co.

SEGAREN.

OP MORGON, (Zaturdag), zullen de Ondergeteekende by den Heer JONES, op
de Parade laten verkopen,
4 Kisten, elk 100 kistjes Havannah Segaren.
2 " " " 72 " "
Om rekening te sluiten. " " "

THOMSON, WATSON & Co.

BOTTELS.

OP MORGON (Zaturdag), zullen by den Hr.
JONES, op de Parade, worden verkocht,
20 Korven Wijn- en Bierbottels.

THOMSON, WATSON & Co.

PUBLIEKE VENDUTIE.

OP DINGSDAG,

DEN 11den APRIL,

ZULLEN de Ondergeteekende by pu-
blieke Vendutie verkopen, by den Heer
JONES, op het Paradeplein, een groot assortiment Goede-
ren, bestaande in:-

Effe gedrukte Moleskins,
Fyne Calecos, fancy Prints,
Spreijen, Dekken, Flannel, witte Baai,
Rooie en gemengde Drugget,
Superfine Lakenen,
Gryen gemengd Kassimier,
Fancy Doekskins, Pilotaken,
Bever, fancy Tweeds,
Mans Hoeden en Petten,
Fancy Drills, Vlaanslinnen,
Hessians, Cassinet, witte Hemden,
Regatta Headbands, " "
Gryas Duffel en Pilotcloth Jasjen,
Pilotcloth, Bever, Tweed,
Peterhams, gedrukte Moleskins,
Cantoon en Drill Jasjen en Coulters,
Reefhuus Baatjes, wit en tjou Garen,
Zoute Olie en Zwartsel.

THOMSON, WATSON & Co.

OP de Commissie Verkooping, van de Heeren
GEBROEDERS DENEYS, & Co., zal op
MORGON, den 7den April, worden verkocht een aantal
KOETSTUIGEN, zoo goed als nieuw, alsook enige Legges
en ander Vatwerk.

YZERWAREN,

VERW EN OLIE MAGAZYN.
De Ondergeteekende neemt de tryheid het
Publiek te berichten, dat by het Huis in
de Strandstraat, No. 84, heeft overgenomen, benewens de
Affire daarin t' nu toe gedreven door den Mr. WM. FARMER,
een hout door dezelfde strikte oplettenheid op de qualiteit
der goederen, en redelyke pryzen, eene shortsluring der heu-
sting, door zynen voorganger ondervonden, te zullen gene-
ten.

B. J. FOORD,
Strandstraat No. 84, op den Hoek
van de St. Georgestraat.

Kapstad, 1 April 1843.

DE Ondergeteekende bovenstaande Affaire qui-
terende, betuigt zynen dank aan het Publiek, voor de
beste ondersteuning stond hem genoten gedurende
de laatste tien jaren, en gebruikt deze gelegenheid om zynen
oogmerk aan het Publiek nap te berelen.

WM. FARMER.

UITGEBREIDE

PUBLIEKE VERKOOPING VAN ROEREND EN

ONROEREND EIGENDOM,
Met Ruim Strykgeld.

DE Ondergeteekende Testamentaire Execu-
teuren des Boedels van wylen den Wel-Edele Heer
JAN WILLEM STUCKERIS, zyn voornemens op

DINGSDAG EN WOENSDAG,

Den 18 en 19 aanstaande,

(In plaats van den 24 als voorheen geadvertenteert.)

Per publieke Veiling te doen verkopen, aan het Woonhuis
van den overledenen, No. 36, Strandstraat, dat gedeeltelijc
het Eigendom, bestaande in Huismeubelen, Zieler- en
Platedwerk, Glas- en Clinsachewerk, Schilderyen, 2 Globes
Atlasen, Booken, Rydtuigen, Paarden, enz. enz.

ALSMEDA

Eene grote hoeveelheid Krijshouten, Yzer, Staal, Hoe-
pels, Yzerwerk, Aardwerk, Stukken, Ryders, Leggers, en
Pakhuisegedesch.

Eene grote hoeveelheid superieure Kaapse Wynen, be-
reid voor de Londonsche Markt, en gereed ter dadelijke
inscheping; almede Pontak, Franche Brandewys, enz. enz.

TEN 12 URE PRECIES,

OP DINGSDAG,

DEN EERSTEN DAG DER VERKOOPING,
Zullen het Huis en de Pakhuizen, als boven gelegen, ver-
kocht worden.

Die Eigendom is wel waard berigtigd te worden,—synde
hetzelfe onlangs na den tegenwoerigen smaak veranderd
geworden met alle gemak, bevattende de beneden Vloer,
Gaardery, Zit en Eethamers, groote Voorhuis, Dispens,
en Engelsche Kambeus, en op de Achterplaats, een stal voor
z. 2 Water Closets, Tuinen en Knechtakamers.

Bovenste Verdierping, 4 ruime Slapkamers, Kleedkamer,
en groote Voorhuis.

Die Koopindiensten en verdere bijzonderheden, zyn te ver-
nemen ten Kantoor van de GEBROEDERS DENEYS & Co.

AFDELING BEAUFORT.

J. W. B. A. STUCKERIS, Testamentaire
J. P. DENEYS, A.z. Executeuren.

6 April 1843.

N.B. De Verkooping van het ander Eigendom, sal behoor-
lyk geadvertenteert worden.

Drageren te No. 29, Walstraat, Kasteelstraat, en
dien Dingdag en Vrijdag Ochtend, en niet de opeenhengende dag meer daar
Buiten Districten verstuurd.

Virmen: In de stad per jede Rda.
23; per Kwartaal, Rda. 6: 4.—In de
Buiten Districten voor de twee nummers
in dezelve gehakt Rda. 20 per jaar; per
kwartaal Rda. 7; doch onder al de voge
van de Dingdag Courant (in een taal)
by wyze van Supplement tot de Vrijdag
Courant, wordt begeerd, Rda. 22 per
jaar, of Rda. 5: 4 per kwartaal.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

De vloeibare drageren, die niet
in de vloeibare drageren worden verstuurd.

Versche Theeën.

TE KOOP. Tyne versche Knopjes, Souchong, Orings-Pakao, Myso en Guuspouder Thieën, alsmade tyne versche Amerikaansche Meel, Spermactei Kaspoen Chinasche Soja, Koffie-konfyt en Chow Chow, Stulpjes zoete en gekoekte Olie, krent en andere Suets, Kassel, Notenmuisas, Allspice, Chinasche Marilla Hoeden, Krentje, Roter, Blauw, Lijp, Lijpkoek en Mandjassou, Batbricks, Blaebolken, Knoet, Carenish en Bladerstak, Sondowy, Maaltijden en Haanvlees Segarens.

In entpol, Ryn, Thee, Suiker en Knoestbak.

T. LAWTON,
No. 11, Keizersgracht, tegen over de Groot Parade.

"DE PROTECTEUR."

Brand en Levens Assurantie Maatschappij

OPGERIGT op den 29 SEPT. 1838.

KAPITAAL £40.000

Da DIRECCTEUR YVN.

De Heer en Mr. J. H. HOFMEYR, Jz. L.L.D President
— ANDRIES BRINK, Ca. Vice-President,
JOHAN ANDRIES HEYSE-WICHT.
— ABRAHAM BRINK, Jan zoon.
— OLOF JOHN TRUTER.
— WILLEM FREDRIK HERTZOG,
PIETER HENDRIK LEY,
J. G. BLANKENBERG,
JOHANNES TROMP.

ACHTUERN.

De Heer J. J. STEYLER, Jan.
— J. C. GIE, Mz.

GEMEKSUNDIG INSPECTEUR:

Doctor L. LIESCHING.

Agensten voor de Buiten-Districten.

Beaufort.....	De Heer F. A. KEULER.
Caledon.....	J. J. TESSELAAR.
Clarendon.....	C. M. LIND, Junr.
Cradock.....	J. P. VERSTER.
George.....	J. P. SWEMMER.
Graaf-Reinet.....	R. SOUTHEY.
Kroonberg.....	S. J. V. D. SPUY.
Malmesbury.....	J. W. MOORREES.
Paarl.....	A. J. BECKER.
Port Beaufort.....	P. G. VAN DER BYL.
Stellenbosch.....	M. C. A. NEETHLING.
Swellendam.....	J. FALCK, Jr.
Tulbagh.....	H. L. DE LANGE VOS.
Uitenhage.....	P. G. ELEMANS.
Wellington.....	J. ADDEY.
Worcester.....	J. A. MUNNICK.

TEGENWOORDIGE KOERS DER PREMIEN.

Eerste Klas	2s 6d per £100
Twedde dito	4s 6d per £100
Derde dito	6s 8d per £100
Vierde dito	15s — per £100
Vijfde dito	17s 6d per £100

Speciale Assurantien volgens den aart der resicos.

PREMIE VAN LEVENS ASSURANTIE.

Voor het Assureren van een som van 100 Poulen Sterling op het Leven van eenig gezond persoon, van den ouderdom van 15 tot 50 jaren; binnen de limieten der Kolone.

Ouderdom: ruiste Geboortedag.	Voor Eer Jar.	Voor 7 jaren te- Levenstyld, te gen de betaling gen. de betaling per jaar van per jaar van
£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
15 0 10 6	0 18 5	1 15 11
16 0 16 7	0 19 4	1 16 10
17 0 17 2	0 1 6	1 17 8
18 0 18 1	1 1 1	1 18 7
19 0 19 1	1 2 8	1 19 7
20 1 0 1	1 3 9	2 0 7
21 1 2 0	1 4 7	2 1 9
22 1 3 1	1 5 6	2 2 10
23 1 4 2	1 6 3	2 4 1
24 1 4 11	1 6 11	2 5 9
25 1 5 7	1 7 8	2 6 9
26 1 6 4	1 8 4	2 8 8
27 1 7 1	1 8 11	2 10 1
28 1 7 10	1 9 5	2 11 1
29 1 8 7	1 10 0	2 12 9
30 1 9 5	1 10 4	2 14 1
31 1 9 8	1 10 9	2 15 7
32 1 10 1	1 11 2	2 17 0
33 1 10 5	1 11 9	2 18 7
34 1 10 10	1 12 9	3 0 5
35 1 11 2	1 14 0	3 2 4
36 1 11 8	1 15 5	3 4 3
37 1 11 11	1 16 9	3 6 6
38 1 12 4	1 18 5	3 8 7
39 1 14 4	2 0 4	3 10 10
40 1 16 11	2 2 4	3 12 13
41 1 19 3	2 3 10	3 15 5
42 2 1 0	2 5 1	3 17 10
43 2 1 7	2 6 9	4 0 3
44 2 2 11	2 8 9	4 2 9
45 2 0 0	2 11 1	4 5 5
46 2 8 0	2 13 1	4 8 6
47 2 8 11	2 15 3	4 11 7
48 2 9 10	2 17 9	4 16 7
49 2 12 10	3 0 6	4 19 2
50 2 15 10	3 3 4	5 3 7

SERVAAS DE KOCK, Sen. Secretaris.

Person en die by deze Maatschappij verassureeren, zullen in der tydsanspraak lieben op een zeker Aandeel in de winsten, ofschoon gedeelthebber zynde.

ROGGEBAAI STRAND.

DAAR het voorgesteld is geworden zekere verbeteringen te maken langs het Roggebaai Strand, tussen Gravestraat, en het Nieuwe Zeehoofd, door het oprichten van een Zeeuwer, en het verdeelen van den woesten grond tusschen het gesegde Strand en de Waterkant, in Bouweren; wordt hiermede kennis gegeven, met het doel om bekend te worden met den verlangen der Ingezetenen over het onderwerp, dat de Commissarien van de Kaapstad Municipaliëteit voor op den 1 Mei aanstaande, eenig voorstel ontvragen zullen, aangaande de gezegde verbeteringen.

Op last van Commissarien,

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 18 Maart 1843.

GETROUWD op den 1sten April, met Speciale Licentie, door den Wel-Eerd. Heer P. ALBERTYX, den Heer P. J. VAN HELDINGEN, met Jonge-Jufvrouw JOHANNA MAGARETA DE VILLIERS, dochter van den Wel-Eerd. Heer PIETER VOLTHRYN VAN DER BYL, van "Wel-Eerd," aan de Herstelvier.

P. J. DENYSSEN, Sec.

Stadhuis, 18 Maart 1843.

GETROUWD op Dingsdag, den 4 deser, te Stellenbosch, den Wel-Eerd. Heer PIETER LAWRENCE GRAHAM CLOOTE, oudste zoon van den Edelen Heer H. CLOOTE, Laajens zoon, met Jonge-Jufvrouw HELENA HENRIETTA VAN DER BYL, oudste dochter van den Wel-Eerd. Heer PIETER VOLTHRYN VAN DER BYL, van "Wel-Eerd," aan de Herstelvier.

C. A. GALLOWAY, geb. Hurlingh.

OVERLEDEN.

AAN Nabestaanden en Vrienden make ik by dat bekend, dat myn geliefde Echtgenoot JONAS GALLOWAY, op den 2 deser, is komen te overlijden; my nalatende met vier kindertjes, synde het jongste slechts 3 maanden, om het vroegstyd verlies van eenen geliefden Echtgenoot en Vader te betreuren.

Tuin Nooitgedacht, 3 April 1843.

C. A. GALLOWAY, geb. Hurlingh.

Op den 4 deser, overleed alhier, aan de Tering, in den jongigen ouderdom van 17 jaren, 11 maanden en 28 dagen, onze geliefde Zuster, MARIA ELIZABETH SUSANNA COETZER; van welk voor ons soomtelyk verlies, wy de zuster van Nabestaanden en Vrienden kennis geven.

Ut nam de gezamenlyke Broders en Zusters,

A. M. COETZER.

Kaapstad, 5 April 1843.

8 Eerste kwartier..... 9u. 20m. 's Morgens,
14 Volle Maan..... 3u. 43m. 's Namiddags,
21 Laatste Kwartier..... 1u. 39m. 's Namiddags,
29 Nieuwe Maan..... 5u. 33m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 7 APRIL 1843.

De eerste pligt van elk Gouvernement ten opzichte van desezen onderdaen is, om hem met liefde en nadruk te regeren. Even als het een grondbeginsel is in eenne liberale criminelle regtspleging, om genade met regtvaardigheid te mengen, zo diende het een regel by elk Gouvernement te zyn, dat op grondbeginselen van menschlievendheid handelt, om desezen billyke strengheid of krachtdadigen maatregel welke by eenige gelegenheid nodig kon zyn geworden, te matigen met een behoorlyk gevoel van toegeeflykheid en medelyden.

Indien eenig gedeelte der Maatschappij afwykt van hetgeen beschouwd wordt haren publieken pligt te zyn, moet de sterke arm der wet of de kracht van magt ter hulpe worden geroepen, (naar dat onstandigheden optreden) om den maatschappelyke regelen van orde te doen naarkomen. De geschiedenis leert ons, dat er in vorige dagen een geheel ander grondbeginsel heerschte, toen dwingeland, de roede van verdrukking en wredeheid zwaaide. Sedert de voortgang echter van nation in verlichting en beschaving, heeft men een meer liberaal en menschlievend grondbeginsel aangenomen, hetwelk gedurende de laatste eeuw de leidraad van alle liberale Gouvernementen is geweest.

Het Britsch Gouvernement meer dan eenig ander, heeft in ellig gewol, volgens dat stelsel gehandeld, en de uitslag is byna altyd gebleken zeer voldoende te zyn. Gedurende den opstand in Canada,—de oppositie van den Jamaïkaansche Raad tegen het Gouvernement,—de Burgerlijke geschillen in Ierland, en de onderscheidene opstanden welke in Engeland plaats hadden, werd het Gouvernement geleid door een opmerkenswaardig gevoel van toegeeflykheid en medelyden aan den eenen kant; terwyl het aan den anderen kant krachtdadige middelen ter verdediging en handhaving van de wetten des lands en de waardigheid van de kroon, gebruikte.

Wat is daarvan het gevolg geweest? Is niet de berederde staat in Canada zoodanig, dat desezen zy die gedurende de opstand vogelvry verklaart waren, thans in den Raad des Gouvernement zitten? Zyn niet de geschillen in Jamaïca ten genoegen van alle partijen geschikt geworden? Wordt het niet aan alle kanten erkend dat Ierland thans een vrede en rust geniet, voorbedelooft gedurende vele jaren? Hebben niet al de opstanden en onlusten in Engeland voor algemeene rust plaats gemaakt?

Zoodanige uitslag is te weeg gebragt door eenne pryzenswaardige gematigdheid, van een groot verlief oplichten, en de wetten van het Gouvernement geleid door een opmerkenswaardig gevoel van toegeeflykheid en medelyden aan den eenen kant; terwyl het aan den anderen kant de waardigheid mocht geraken, alvorens tot zijn overgaan, en dat de verslagenen van bekende partijden op de waarheid aan de syde der Emig' anten aan den eenen kant te verdwijnen, en den nadelen invloed van kwaadgezinnen van personen der Emigranten selve aan den ander kant, mogen worden verpaard,—verzoek ik u de goedheit te willen overgaan, en dat de verslagenen van bekende partijden op de waarheid aan de syde der Emig' anten aan den eenen kant te verdwijnen, en den nadelen invloed van kwaadgezinnen van personen der Emigranten selve aan den ander kant, mogen worden verpaard.

Aangaande het doen van bovengem. verzoek door u als Agent van gem. Mocke, enz., is het my voornemen, om by Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur harig te verzoeken, of de wet eenig persoon binnen de kolonie woonplaats, en dat dit Agent te noemen, en als zoodien kan getrouw, voor personen die op een formeite en openbare wyze hunne klagten, indien zy enigen hebben, ondervonden, en die verzoeken van den sterke arm te zeggen, dat de wet eenig persoon niet kan verpaard worden.

Aangaande het doen van bovengem. verzoek door u als Agent van gem. Mocke, enz., is het my voornemen, om by Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur harig te verzoeken, of de wet eenig persoon binnen de kolonie woonplaats, en dat dit Agent te noemen, en als zoodien kan getrouw, voor personen die op een formeite en openbare wyze hunne klagten, indien zy enigen hebben, ondervonden, en die verzoeken van den sterke arm te zeggen, dat de wet eenig persoon niet kan verpaard worden.

Aangaande het laatste gedeelte uws briefs, bestaat er geneen medelyden antwoord op de bedoelde mededeling.

Ik heb de eer enz., JAMES HOWELL, Agent der Uitgewekene Boeren, Civiele Commissaris.

NO. I.

De brief door my eenige tyd geleden aan u gezonden synde even mededeling van de Emigranten aan den Heer Mocke d.d. 13 Februarie 1843. Zie Zuid-Afrikaan van 14 Maart jl.

NO. II.

WEL-EDEL. HEER.—Ik neem de vrijheid u te verzoeken, my te begrijpen met een antwoord op de mededeling der Uitgewekene Boeren d.d. 13 Februarie 1843. Zie Coleberg, 25 Maart (24) Maart 1843.

WEL-EDEL. HEER.—Ik neem de vrijheid u te verzoeken, my te begrijpen met een antwoord op de mededeling der Uitgewekene Boeren d.d. 13 Februarie 1843. Zie Coleberg, 25 Maart (24) Maart 1843.

of eenen
sy en em
de troupes
te wenschen?
als, daarop
traden dat
den derbied
elyk tederen,
het louter
en' brief van
elykheid van
ernst. "In
obronnen des
oers, en de
overloopen,
amheid, van
en maken
ok zeker ben,
annega is—
ben opge-
raden, door
pok idea
oms, tales
wordende,
een behoeft
een of twee
zaar weel
varen, goede
Ik sare
er even in
lagent, dan
is byna
dag al by
wanneer
van het
uit 10, ty
dat zy niet
van waarom?

allen gekre-
duren kan,
genomes;
poedig ver-
van dien
nietgeven,
dat een, slechts
at tekenende en
verricht
de bewijzen
sal was—
opgaven na
terste en-
Engeland
het armen-
ken onder
dat siende,
t, dat de-
screet—nde
de Kafers
dat hy en
deur tea
ondzwer-
meden so-
fende en
man als
neer land
al ze ron-
verzulige
belasteerd
als hi is
geboorte-
byna gen-
hardt,—de
naauwks
vergele
in ver-
lengen-
zen? Zyn
te zyn—
dat vau hi

Wanner
begin ik
erby is.
het vol-
zesfa tha
gegeven dat
schermde
de vryheid
genotes
—en, Fal-
et—over
VY herin-
zyn—dat
arbeiden,
dies dat de

uitdrui-
leven Buxton
vinden was
oogen der
voorn, eer-
wostend
de Boeren
verstend de

elen van
vinden was
gevolgd
wordt
en on-
manade-
deszelv
verwyt
maect
rechte
and Kie-
de, al dat
dat, en kin-
beugt
van het
zezen?"

“The following reply was received by the Committee of the Agricultural Society, from His Excellency the Governor, in answer to their Memorial which we published a few weeks ago, respecting the introduction of Juvenile Emigrants, as a Government measure:

Colonial Office, Cape Town, 23rd March 1843.

SIR.—I am directed by the Governor to acknowledge the receipt of a Memorial from the Committee of the South African Agricultural Society, bringing to the notice of His Excellency the great demand which exists among the agricultural body for Juvenile British labor, particularly under a system sanctioned by Government, requesting His Excellency to make such a representation to Her Majesty's present Government as may induce them to sanction and give their encouragement to an emigration of Children to this Colony of the age of from 10 to 14 years, to be placed on their arrival under the guardianship of such an Officer as may be appointed by Government, and to be indentured by him until they attain the age of 21 years, and recommending in future that the captured African children from the Island of Saint Helena should be sent to this colony, and the adults to the West Indies.

The scheme above proposed for importing into the colony Farmers apprentices from England, was submitted for the consideration of Her Majesty's Government, in the year 1837, at which period Her Majesty's Ministers did not deem it expedient to lend their countenance to the measure and subsequent experience has shown that notwithstanding the support which the Children's Friends Society received from many influential persons in England, it was impossible for that Society to carry into any larger operation, a scheme which is exactly similar to that which the Agricultural Society has brought before His Excellency's notice.

It is unnecessary to advert to the causes which led the Society to abandon their project, but with the fact of its failure before me it is not likely that the British Government will now

AGENTS

FOR THIS PAPER IN THE COUNTRY DISTRICTS:	
Beaufort,.....	Mr. A. P. Meiring,
Chapman,.....	Mr. S. J. du Toit,
Caledon,.....	Mr. A. P. Keyser,
Colesberg,.....	Mr. James Walker,
George,.....	Mr. D. Coolhaas,
Graaff-Reinet,.....	Mr. B. Fincham,
Malmesbury,.....	Mr. J. D. A. Freileich,
Paarl,.....	Mr. J. D. Haupt,
Somerset,.....	Mr. C. Moller,
Stellenbosch,.....	Mr. P. Korsten,
Swellendam,.....	Mr. John Barry,
Tulbagh,.....	Mr. H. F. de Lange Vos,
Tygerberg,.....	Mr. F. Uys,
Uitenhage,.....	Mr. J. Breith,
Worcester,.....	Mr. J. Meiring.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, APRIL 7, 1843.

With respect to the introduction of liberated African children from Saint Helena, if it is proposed that the expense of their transport is to be borne by the State Government, while the expense of the transport of the adults is borne by two colonies to which they are sent, it would seem necessary to forward such an application to the Secretary of State. His Excellency has already intimated to His Excellency that he could not entertain any proposal by which the British Treasury should be called upon, to defray the charge of transporting liberated Africans to this colony; and it would seem very questionable whether even in the event of the funds for this purpose being raised in the colony, it would be proper to make full the distinction which the Committee propose to make between the ultimate destination of the adult and the Juvenile African, particularly if the separation of parents and children was thereby contemplated.

Before, therefore, his Excellency can decide whether he can submit the Memorial of the Agricultural Society, for the favorable consideration of the Right Honorable the Secretary of State. He desires me to state, that it would be advisable that the Committee should, if possible, remove the difficulties which seem opposed to a successful working of the subjects in question, and to which I have attached attention in my letter to you, dated the 10th ult. I have the honor to be,

J. MOORE CRAIG,
The Hon. W. VAN BAAK, Esq.,
Chairman of the Agricultural Society.

Original Correspondence.
Second Part of the Correspondence
TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

"Add current portion."

Colesberg, March 27, 1843.

SIR.—Considering it just now of the utmost importance to the Emigrant Boers, that all their measures in their present position, and the exertions of their true friends to bring about an amicable and final settlement of the late over-to-be lamented differences, should be made public, in order that those who will have the management of this affair, may arrive at the truth before they go over to their decision, as well as that the machinations of notorious partisans, to pervert the truth from the side of the Emigrants on the one hand, and the baneful influence of designing persons among the Emigrants themselves on the other, may be set at naught; I request you will have the goodness to insert in the columns of your paper the following correspondence.

I am, &c. JAMES HOWELL.

No. I.

The letter is forwarded to you by me some time back, being a communication from the Emigrant Boers to the Civil Commissioner, dated 13th February 1843.

(Vide Zuid-Afrikaan, 14th March.)

No. II.

Colesberg, March 25 (24), 1843.

SIR.—I request you will have the goodness to favor me with a reply to a communication from the Emigrant Farmers, dated 13th February last, and placed in your hands by me as the agent of that body.

I have, &c. JAMES HOWELL,
Agent to the Emigrant Boers.

F. Rawstorne, Esq., Civil Commissioner.

No. III.

Civ. Com's Office, Colesberg, March 24, 1843.

SIR.—In reply to your letter, intimated 25th instant, I have to inform you that I have forwarded the letter which you delivered to me, signed J. G. Mocke and Raad, and dated 13th February last, to His Honor the Lieut. Governor, and that I do not consider a reply proper under the circumstances.

With reference to your making the above application as agent in the said Mocke &c., it is my intention to apply to His Honor the Lieut.-Governor, for information, whether the law will allow of a person within the Colony styling himself and acting as agent for persons, who have formally and publicly disclaimed their allegiance to the British Crown.

"There are two parties here, the British and decidedly the Anti-British; so much so, as to bid fair for more British blood, and treasure, being expended, which may God avert, I have no fear that even should children be brought here, any of the sentiments that were exercised upon British residents at Amboynes, would fall to their lot, but I do say that their natures would be corrupted, their subsequent usings destroyed, with little probability of their ever rising above the grade of common drudges and laborers." Here the cloven foot appears, and the tail peeps out, and the demon stands naked before us. These lines contain the sum and substance of his writing, and the object for which they were penned.

Not that *Philo Britannicus*, cared for "the poor," the orphan, or the emigrant, but because he was one of the two parties decidedly British" aga'nt the "decidely Anti-British." But why use the word "decidedly" at all? unless he meant to show that he was decidedly opposed to them, and cared not how he gave offence; for of course every one knows without it being repeated, that these two parties are decidedly the Anti-British; so much so, as to bid fair for more British blood, and treasure, being expended, which may God avert.

"With reference to the latter part of your letter there exists no law forbidding me to act for Mocke &c., even did they stand arraigned before any tribunal on the charge of high treason.

In conclusion, as far as it lays in my power, I will not now intend the perversity of my sentiments and intentions.

I have the honor, &c. JAMES HOWELL.

F. Rawstorne, Esq., Civil Commissioner,

No. IV.

Colesberg, 24th March.

SIR.—I have to acknowledge your reply to my letter of this morning in which I requested you would favor me with an answer to your second paragraph.

Further, I am of opinion that there is a wide difference between pleading the cause of a person arraigned for high treason, and acting as the agent of one who stands at open defiance to the laws of his government.

I have, &c. F. RAWSTORNE.

Mr. James Howell.

No. VI.

Colesberg, March 25, 1843.

SIR.—In reply to yours of this day's date, I beg to say, that if there was any misunderstanding of the verbal answer alluded to, it was not intentional on my part, and, if not intended, will not be acted upon.

Further, with reference to the latter part of your letter, I am of opinion that a wide difference exists between a person acting as agent for a people declared by their country as rebels, and one who only acts for the good of his misguided countrymen, who, by no act to his knowledge, have transgressed the laws of their country, or forfeited the right to a just inquiry.

I should have been willing to enter into any arrangements on the part of the Emigrant Boers, that might have led to an amicable arrangement of differences; but as you imply that I am acting as agent for those who stand in open defiance to the laws of their country, nothing more or less than rebels in that case, I must at once withdraw myself from all participation in the cause of the Emigrant Farmers, as their agent.

I have, &c. JAMES HOWELL.

F. Rawstorne, Esq.

No. VII.

March 25, 1843.

SIR.—Finding it intimated in your letter of this day's date, that you have received a verbal answer from me, relative to Mr. Mocke's letter, and this for a second time, and notwithstanding the assurance contained in my letter of this date, that I have never made you any previous communication whatever relative to the letter delivered by you from Mr. Mocke.

I have now to request that you will favor me with the particulars of such a verbal answer, and the circumstances under which it was given.

I have the honor, &c. F. RAWSTORNE, Civil Com.

VIII.

Colesberg, March 25, 1843.

SIR.—In reply to your letter of this day's date, received by me this afternoon, I beg leave to give you the particulars you require:

More than a month having elapsed since the communication from Mr. Mocke and his Raad, have been placed in your hands by me, and having in the interim received letters from

His Excellency's office.

It is unnecessary to advert to the causes which led the Society to abandon their project, but with the fact of its failure before me it is not likely that the British Government will now

Mr. Mocke, requesting me to come to him and acquaint him, with the result of his letter; I mentioned to Mr. —— my anxiety to obtain an answer, and if I recollect rightly that gentlemen promised me he would make the inquiry at home. A day or two afterwards, on meeting Mr. —— he called me on one side, and informed me you had replied—that your instructions were "not to treat with Boers, or enter into communication with Boers, I understand this to be your answer.

Before, however, proceeded further in the matter—which I intended by appealing to the British government—I wrote to Mr. —— requesting of him to be informed if I was at the colony would soon be abandoned, but its capabilities are such, that, were to be justice so great, that, in 9 months out of 10, they escape scot-free, and, to my knowledge, very often are not even identified by their employers! and for why they are all alike or nearly so.

Were it not that we have got it into our heads that such a state of affairs cannot last long, and that some more efficient measure will soon be adopted, I am confident this party of the colony would soon be abandoned, but its capabilities are such, that, were to be justice so great, that, in 9 months out of 10, they escape scot-free, and, to my knowledge, very often are not even identified by their employers!

It is a fact, however, that the Caffers talk of the wickedness of putting forth such statements, but the wickedness of pander for a depraved appetite for tales of woe, and opposition at the furthest ends of the Globe, which it is in the fashion in England to sympathise with, forgetting and overlooking the tenfold misery of the poor house, and prison house, the back alleys and hovels under their own noses—is an excess of guilt which deserves the severest punishment.

Fairbairn speaks too of the patience and magnanimity with which the Caffers endure the pangs of hunger. I wish he was a frontier farmer. Whilst I write I have at my door at least

a dozen Caffer women, actual vagrants, who are prowling

through the country, not seeking employment, but exercising their patience and magnanimity upon the motto of the farmers. For a man like Fairbairn to write in the way

he does, when he knows the proportion of cattle to the population in Cafferland, and the millions of uncultivated but

available acres of land there, lying waste and untouched;

whilst they are prowling and thieving, and looking with

greedy and never to be satisfied even upon the floors and

herds of the quiet, industrious and诚实的农夫—knowing, as he does, the pauperism

of the poor of his native country, and the famine

which he holds up—that is almost unconscious of progress

both in this world and the next. The guilt of these demons can scarce exceed it. It is a country that could

keep an industrious population in affluence and happiness

retarded in its improvement and progress by his unfeeling

falseness, for how can they but be believed?

He is considered

as a frontier farmer. Whilst I write I have at my door at least

a dozen Caffer women, actual vagrants, who are prowling

through the country, not seeking employment, but exercising

their patience and magnanimity upon the motto of the farmers.

It is a fact, however, that the Caffers talk of the wickedness

of putting forth such statements, but the wickedness of pander

for a depraved appetite for tales of woe, and opposition at the furthest ends of the Globe, which it is in the fashion

in England to sympathise with, forgetting and overlooking

the tenfold misery of the poor house, and prison house,

the back alleys and hovels under their own noses—is an excess of guilt which deserves the severest punishment.

Fairbairn speaks too of the patience and magnanimity with

which the Caffers endure the pangs of hunger. I wish he was a

frontier farmer. Whilst I write I have at my door at least

a dozen Caffer women, actual vagrants, who are prowling

through the country, not seeking employment, but exercising

their patience and magnanimity upon the motto of the farmers.

It is a fact, however, that the Caffers talk of the wickedness

of putting forth such statements, but the wickedness of pander

for a depraved appetite for tales of woe, and opposition at the furthest ends of the Globe, which it is in the fashion

in England to sympathise with, forgetting and overlooking

the

AT the Commission Sale of Messrs. DENEYS & BROTHERS & CO., will be sold TO-MORROW, the 8th April, a set of Coach Horses, as good as new, as also a few Leaguers and other Fustage.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY, WITH LIBERAL COMPETITION MONEY.

In the Insolvent Estate of ROELOP PETRUS VAN DER MERWE, of the Paarl, Wine Farmer.

ON WEDNESDAY,
The 12th April 1843,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

WILL be sold, by Order of the Supreme Court, before the Resident Magistrate of the Paarl, on the Spot, peremptorily to the highest Bidder,

IN ONE LOT, BY THE RISE AND FALL,

That fertile and well known Farm "BETHEL," with the Buildings erected thereon, situate in the Village of the Paarl, Division of Stellenbosch, in extent 8 morgen, 399 square rods, and 1/4 do. feet of Freehold, and 24 morgen, 545 square rods, and 7/4 do. feet perpetual Quirrant Land. Said Farm is planted with about 45,000 Vines, and a number of various sorts of Fruit Trees; has excellent Garden Ground, and is provided with strong Water throughout the year. The Retail Trade has during some time been successfully carried upon the Promises by the Insolvent.

The capabilities of this Farm are too well known to need any further description.

Further will be sold all the Movable Effects belonging to the Estate, consisting in Household Furniture, such as Staircases, Dining Tables, Chairs, Wardrobes, Washstands, Bedsteads with Curtains, Feather Beds, Chests, Glass, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Pots, Pans, Spoons, Knives, &c. &c.

Circular Implements.—Nine Stukvats, 5 Fermenting Tubs, 6 Leaguers, 2 Half-sums, treading and receiving Tubs, Funnels, Buckets and Cocks; also 30 Leaguers of Wine and 2 Leaguers of Brandy of the last Vintage; about 30,000 lb. of loose and stalk Raisins, and a quantity of other dried Fruits.

Likewise two Brandy Still with Serpents and Coolers complete, and a Raisin Still.

Finally, an excellent Saddle Horse, with Saddle and Bridle.

The Conditions of Sale of the Landed Property may be seen at the Master's Office, at that of the Resident Magistrate of the Paarl, and at those of the Undersigned.

G. L. STEYLER, Gs., Joint
A. P. DE VILLIERS, Trustees.

DE VILLIERS BROTHERS, Vendue Adams.

PUBLIC SALE OF
VALUABLE FARMING STOCK,
FARMING IMPLEMENTS,

HOUSEHOLD FURNITURE,
MERCANDIZE, &c. &c.

In the Insolvent Estate of SERVAAS HEUTER, of Hazekraal, District of Stellenbosch, Agriculturist.

ON THURSDAY,
THE 25th APRIL, 1843,

WILL be sold at the Insolvent's Farm "Haze kraf," all the Live Stock, Farming Implements, Household Furniture, Mercandize, &c. &c., belonging to his Estate, consisting of:

51 Head of Breeding Cattle, 3 of a very superior breed

26 Breeding Mare & Foals, 3 in excellent condition

40 Draught and Slaughter Oxen,

80 Sheep and Goats,

A Team of 6 valuable Horses,

A valuable Saddle Horse,

A number of Pigs of a superior breed, and a great variety of Live Stock of the best description.

The Farming Implements comprise every Article requisite for a first rate Farm; also 5 Ploughs, 2 double and 3 Cape,

a strong and serviceable Wagon, a Cart, a Water Cart,

Harness, Saddles, Bridles, &c. &c.

THE HOUSEHOLD FURNITURE

Consists of a very Handsome Cabinet, Silver Mounted

A large Stukhout Bedstead, with Curtains

1 Small " do. " do.

1 Common do. " do.

1 Wardrobe, " do.

1 Chest Drawers, (Mahogany)

1 Dining Table

1 doz. Chairs, Book Case, Tables, Wash-hand Stands,

Looking Glasses, Copper Tea Urns, Crockery and Glass-

Kitchen Utensils, Knives and Forks, an excellent

double barrelled Gun, &c., a variety of Articles, too nu-

morous to particularise.

The Merchandise is of a description well adapted for the

Country, and comprises black and colored Moleskins, green,

white and red Satin, Flannel, Bedticks, Duck, Linen, black,

white and colored Stockings, Lace, Ribbons, Ladies' and

Gent's Shows, Thread, Buttons, Combs, black and colored

Thread, do Silk, Window Glass, Spades, Sickles, &c. &c.

C. L. HERMAN, Provisional

E. THOMPSON, Trustees.

REFRESHMENTS will be provided.

THE Undersigned, intending to change his

residence, hereby offers on reasonable terms for Sale by

Private Contract, his, new and most fashionably built

Dwelling-house and Erf, situate in the most central part of

the flourishing Village "Wellington" (Wagoumakers Valley.)

Wellington, March 30, 1843.

P. ROUX, Esq.

N.B.—Purchasers are requested to apply to the Owner on

the Spot, or in Cape Town, at Mr. P. HARMSEN'S.

South African Association for the Adminis-

tration and Settlement of Estates.

[ADVERTISEMENT.]

DIRECTORS of the abovementioned Associa-

tion, duly authorized thereto by the Testamentary

Executors of the late WILLEM LAURENS, hereby call upon

all persons who have any Claims or Demands against the

Estate of said Laurens, whether arising from Bonds, Book

Debts, Suretyships, Guardianships, Administrations or

otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the

Office of said Association, within the first ensuing Three

Months after the publication hereof, as Executors will, after

the expiration of said period, proceed to the Liquidation of

said Estate.

And all Persons who may be Inlested to said Estate, are

requested to state their respective Debts before the expiration

of said Three Months.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,

30th March 1843.

South African Association for the Adminis-

tration and Settlement of Estates.

[ADVERTISEMENT.]

DIRECTORS of the abovementioned Associa-

tion, duly authorized thereto by the Testamentary

Executors of the late WILLEM LAURENS, will cause to be

publicly sold to the Highest Bidder, on SATURDAY, the

29th April next, his whole Estate consisting in THREE

HOUSES AND ONE STORE AND ERVEN, situate in

this Table Valley, in Rose-street, marked No. 61, 62, 63,

and 64; also, HOUSEHOLD FURNITURE, such as Tables,

Chairs, Cabinets, Wardrobes, Mirrors, Sofas, Pictures, Bed-

steads, Beds, &c. &c.; a Piano Forte, a House Clock, Glass,

Crockery, Glass and Earthenware, Copper and Iron Kitchen

Utensils, and other Household Furniture and Lumber.

The Sale will commence at 10 o'clock in the Morning, and

the Immovable Property will be put up on the first day at

11 o'clock precisely.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,

30th March 1843.

Messrs. VAN DER BYL & DENYSEN, Auctioneers.

FOR PORT NATAL.

THE Schooner Conch, W. Bell, Mas-

ter, is now loading and will have early dispatch,

For Freight or Passage apply to

JAMES SMITH, Castle street.

SALE OF

TWO PLOTS OF GROUND AT PIQUETBERG.

In the Insolvent Estate of ADRIAN LOUW, As-

trustor, will be sold, on the Stoep of the Commercial

Exchange, TO MORROW, (Saturday,) the 8th

April, precisely at 12 o'clock, to the highest Bidder, before

a Special Commissioner of the Supreme Court, in one Lot.

The Balance of certain Registered Bonds issued by

ADMIRAL VAN DER SORLEN, in favour of the Insol-

vent, dated 15th October 1839, for £1044 8 6. Balance

being £552 13 4 with Interest at 6 per cent. from the 1st

January 1840, payable by Instalments of £50 per month.

The Purchase of the Bond will hear no claim upon Special

Mortgage therein stated.

And 2d.—One Share in the S. A. COLLEGE,

E. THOMPSON, Provisional Trustee.

IN the Insolvent Estate of DINA ELIZABETH WIL-

LI and ALICE LOUISE WILD, of Keerom street, Cape Town,

Linen Drapers.

SALE OF A

MORTGAGE BOND,

AND A SHARE IN THE

SOUTH AFRICAN COLLEGE.

In the Insolvent Estate of ADRIAN LOUW, As-

trustor, will be sold, on the Stoep of the Commercial

Exchange, TO MORROW, (Saturday,) the 8th

April, precisely at 12 o'clock, to the highest Bidder, before

a Special Commissioner of the Supreme Court, in one Lot.

WILL be sold, on the Stoep of the Commercial

Exchange, TO MORROW, (Saturday,) the 8th

April, precisely at 12 o'clock, to the highest Bidder, before

a Special Commissioner of the Supreme Court, in one Lot.

The Balance of certain Registered Bonds issued by

ADMIRAL VAN DER SORLEN, in favour of the Insol-

vent, dated 15th October 1839, for £1044 8 6. Balance

being £552 13 4 with Interest at 6 per cent. from the 1st

January 1840, payable by Instalments of £50 per month.

The Purchase of the Bond will hear no claim upon Special

Mortgage therein stated.

And 2d.—One Share in the S. A. COLLEGE,

E. THOMPSON, Provisional Trustee.

IN the Insolvent Estate of DINA ELIZABETH WIL-

LI and ALICE LOUISE WILD, of Keerom street, Cape Town,

Linen Drapers.

SALE OF A

MORTGAGE BOND,

AND A SHARE IN THE

SOUTH AFRICAN COLLEGE.

In the Insolvent Estate of DINA ELIZABETH WIL-

LI and ALICE LOUISE WILD, of Keerom street, Cape Town,

Linen Drapers.

SALE OF A

MORTGAGE BOND,

AND A SHARE IN THE

SOUTH AFRIC